



# EBQ SOFTWARE

Casa Matriz: Av. Apoquindo 4700, Piso 11, Santiago - Chile.

R.U.T.: 76.241.858-4

FONO: (56-02) 80095555

Valor de Moneda : PESOS : 1

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                          |                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>N° Contrato</b><br>Rental Agreement Nr.<br>10004<br><br><b>N° Reserva</b><br>Reservation Nr.<br>5021<br><br><b>Referencia</b><br>Reference                                                                                                                                                                                                                       | <b>Cliente</b> /Customer<br>CLAUDIO QUEZADA<br><br><b>Dirección</b> /Address<br>LAS DALIAS 1111-ARICA-ARICA<br><br><b>R.U.T. Facturador</b> /DNI<br>13436142<br><br><b>Giro Comercial</b> /Commercial Business<br>PARTICULAR | <b>CONDICIONES GENERALES / General Conditions</b><br>1) Seguro CDW no cubre robo de accesorios ni rotura de neumáticos.<br>Insurance CDW does not cover theft of accessories and tires break.<br>2) Valor incluye Kilometraje libre.<br>Value includes free mileage.<br>3) Seguro con Deducible en: a) Siniestro desde UF **FALTA** + IVA según categoría, b) Robo, Volcamiento y Perdida Total UF **FALTA** + IVA, afecto a todas sus categorías<br>Insurance deductible in: a) Damage from UF **FALTA** + IVA according to categories, b) Theft, Overturn an Total Loss of UF **FALTA** + IVA, applies to al categories<br>4) Valor por diferencia por litro de combustible 1.331 + IVA.<br>Value difference per litre gas 1.331 + IVA.<br>5) Conductor Adicional debe ser declarado, de no ser así, ocurrido algún siniestro no tendrá cobertura de seguros.<br>Additional Driver must be declared, if not so, some siniester occurred, you not have insurance coverage.<br>6) Cobro de TAG y peajes Free-Flow según su uso, más cargo de \$ 1.000 + IVA de administración.<br>Collection of TAG and Free-Flow tolls according to their use, plus a charge of \$ 1,000 + administration VAT.<br>7) Prohibido fumar al interior de los vehículos de arriendo.<br>Smoking inside the vehicle is not permitted.<br>8) Devolución de garantía tiene un plazo desde 24 a 72 horas hábiles en adelante, dependiendo del banco emisor de la tarjeta bancaria.<br>Warranty return has a period from 24 to 72 business hours onwards, depending on the bank issuing the bank card. |                                          |                                           |
| <b>DATOS INICIO / TÉRMINO CONTRATO</b><br>Star Date / Term Contract<br><br><b>Inicio</b> /Check -in<br><b>Fecha</b> /Date: 29/09/2025<br><b>Hora</b> /Hour: 16:48<br><b>Oficina</b> /Station: RAC - ISLA DE PASCUA<br><br><b>Término</b> /Check -Out<br><b>Fecha</b> /Date: 02/10/2025<br><b>Hora</b> /Hour: 12:00<br><b>Oficina</b> /Station: RAC - ISLA DE PASCUA | <b>Conductor</b> /Driver<br>CLAUDIO QUEZADA<br><br><b>R.U.T. Conductor</b> /DNI<br>13436142<br><br><b>Licencia de Conducir</b> /Driver license<br>CLASE B - - - 00/00/0000                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                          |                                           |
| <b>DESCRIPCIÓN VEHÍCULO</b><br>Vehicle Description<br><br><b>Modelo</b> /Model: UXV 450 CC AUT<br><b>Patente</b> /Matr. Nr.: JKW54<br><b>Categoría</b> /Category: BG20: BUGGY X2<br><b>Combustible</b> /Fuel: GASOLINA<br><br><b>Combustible Salida</b> /Fuel Out:<br>ESTANQUE FULL<br><b>Kms. Salida</b> /Kms. Out: 52                                             | <b>PAGO Y GARANTÍA</b><br>Payment and Warranty<br><br><b>Forma de Pago</b> /Way to pay:<br>T- TARJETA DE CREDITO-PAGO CONTADO<br><br><b>Tipo Garantía</b> /Type Warranty:<br>1.TARJETA DE CREDITO BANCARIA                   | <b>REQUISITOS /Requirements</b><br>1) Mayor de 22 años. / More tan 22 years old.<br>2) Licencia de Conducir al día. / Valid Driver's License.<br>3) Cédula de Identidad o Pasaporte. ID Card or Passport.<br>4) Garantía Tarjeta de Crédito (cupo mínimo desde \$ 450.000), según categoría y días de arriendo.<br>Credit Car Warranty (minimun quota from \$ 450.000), according to category and number of days to arrive.<br>5) Garantías Válidas Empresas con Convenio.<br>Warranty valid Company agreement.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                          |                                           |
| <b>OBSERVACIONES /Observations</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                              | <b>DIFERENCIA COMBUSTIBLE /DIFFERENCE OF FUEL</b><br>En caso de entregar vehículo en domicilio, se toma el combustible de salida de oficina EBQ SOFTWARE, valor por litro 1.331 + IVA.<br>In case of delivering vehicle in adress, it is considered the fuel outlet office EBQ SOFTWARE, liter value 1.331 + IVA.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                           |
| <b>CONDUCTORES ADICIONALES / Additional Drivers</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                          |                                           |
| <b>Conductor</b> / Name                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                              | <b>Número de Licencia</b> / Driver License                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Lugar de Emisión</b> / Place of issue | <b>Fecha Vencimiento</b> / Effective Date |

| DETALLES Y VALORES ARRIENDO / Details and Rental Rates |                  | Tarifa /Rate: TARIFA RAC    |                           |
|--------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------|---------------------------|
| Descripción /Description                               | Cantidad /(Ctd.) | Precio Unitario /Unit Price | Precio Final /Final price |
| VALOR POR DIA                                          | 3                | \$ 110.000                  | \$ 330.000                |
| <b>Sub Total ( T + K - %Dcto + CDW )</b>               |                  |                             | <b>\$ 330.000</b>         |
| <b>Adicionales / Additional</b>                        |                  |                             |                           |
| 1 SILLA BEBE                                           | 3                | \$ 4.000                    | \$ 12.000                 |
| CDW                                                    | 3                | \$ 9.000                    | \$ 27.000                 |
| <b>Total Neto /Net Total</b>                           |                  |                             | \$ 369.000                |
| <b>Total Exento /EX Total</b>                          |                  |                             | \$ 0                      |
| <b>I.V.A. 0% /Tax</b>                                  |                  |                             | \$ 0                      |
| <b>Total Final /RA Total</b>                           |                  |                             | \$ 369.000                |
| <b>Abono Web / WEB subscription</b>                    |                  |                             | \$ 0                      |

## DATOS ORDEN DE COMPRA:

RUT: 76.241.858-4 RAZON SOCIAL: EBQ SOFTWARE

Casa Matriz: Av. Apoquindo 4700, Piso 11, Santiago - Chile.

GIRO: Arriendo, Comercializacion, Mantencion y Reparacion Vehiculos Automotrices

Firmado por Cliente

Signed by Customer

Firmado por EBQ SOFTWARE

Signed by EBQ SOFTWARE

El cliente declara conocer y aceptar las condiciones particulares contenidas en este documento y las condiciones generales del contrato de arrendamiento de vehículos motorizados de EBQ SOFTWARE anexas, las cuales se entienden que forman parte de este contrato para todos los efectos legales.  
The customer declares to know and accept the Particular Conditions in this document and General Conditions of the lease of motor vehicles of EBQ SOFTWARE appened, which they are understood as part of this contract for all legal.